

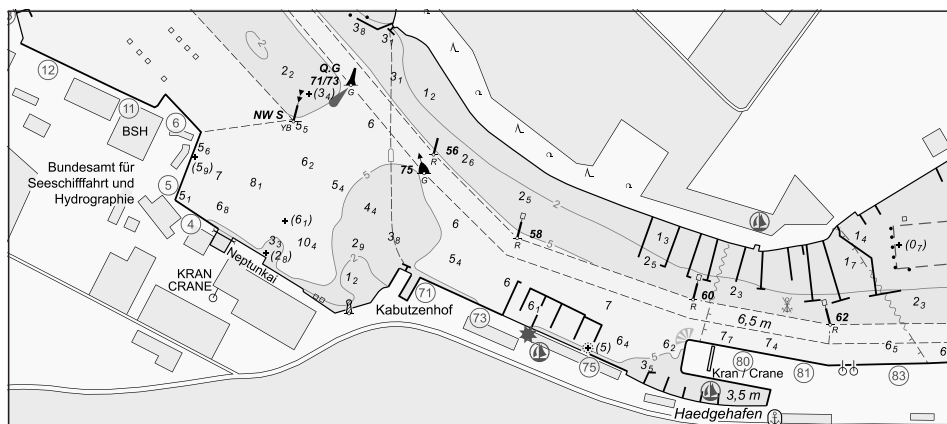
BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Nachrichten für Seefahrer

Notices to Mariners

Amtliche Veröffentlichungen für die Seeschifffahrt
Official Maritime Publication

27. Mai 2022 · 153. Jahrgang
27 May 2022 · Volume 153



NfS 21/2022

Karten, Leuchtfeerverzeichnisse, Seehandbücher usw. bitte sofort berichtigen

Geographische Länge bezogen auf den Nullmeridian.

Kurse und Peilungen rechtweisend in Graden von 000° bis 360°.

Sektorengrenzen der Feuer von See aus.

Tragweiten für 10 sm meteorologische Sichtweite; Sichtweiten für 5 m Augeshöhe.

Tiefenangaben und trockenfallende Höhen bezogen auf das Kartennull.

Andere Höhen bezogen auf kartenspezifische Höhenbezugsflächen.

Entfernungsangaben in metrischen Maßen sowie in Seemeilen (sm) und Kabellängen (kbl).

Zeichen und Abkürzungen in den deutschen Seekarten siehe Karte 1/INT 1.

Weitere Abkürzungen und Erklärungen in der „Jährlichen Beilage zu den Nachrichten für Seefahrer“ (NfS) sowie im „Handbuch für Brücke und Kartenhaus“.

Übersetzungen

Die bereitgestellten englischen Übersetzungen sind ein Service für die internationale Schifffahrt. Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Freiwillige Mitarbeit

Jeder Hinweis zur Vervollständigung oder Berichtigung der nautischen Veröffentlichungen dient der Seeschifffahrt. Beiträge erbitten wir an das:

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

Neptunallee 5, 18057 Rostock

Telefon/Telephone

+49 (0) 3 81 45 63-5

(Vermittlung/operator)

Telefax

+49 (0) 3 81 45 63-9 48

(Vermittlung/operator)

E-Mail/E-mail

nfs@bsh.de

Internet

www.bsh.de

Die Inhalte dieses Werkes sind rechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Verbreitung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werkes ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen der Bundesrepublik Deutschland zulässig.

Verbindlicher Endpreis Monatsabonnement € 12,50 inkl. MwSt., Einzelheft € 4,00 inkl. MwSt. (zzgl. Postzustellgebühr)

(für den Europäischen Wirtschaftsraum gelten die Preise als „Unverbindliche Preisempfehlung“)

© Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

Hamburg und Rostock 2022

www.bsh.de

ISSN-Nr. Druck 0027-7444

Digital 1437-4048

Charts, Lists of Lights, Sailing Directions etc. to be corrected immediately

Geographic longitude referred to Greenwich meridian.

True courses and bearings in degrees from 000° to 360°.

Sector limits of lights from seaward.

Luminous ranges at 10 nautical miles meteorological visibility, at 5 m height of eye.

Depths and drying heights referred to Chart Datum.

Other heights referred to chart specific height datum.

Distances in metric units, nautical miles, and cable lengths.

For symbols and abbreviations used in the German nautical charts, please refer to Karte 1/INT 1.

Additional abbreviations and explanations are provided in the enclosure to the "Annual enclosure to the Notices to Mariners" (NfS) and in the "Handbuch für Brücke und Kartenhaus".

Translations

The provided English translations are a service for the international shipping. The German text version prevails in any case.

Voluntary cooperation

Any information provided to supplement or correct nautical publications supports the safety of navigation. Such information should be sent to:

The contents of this publication are protected by copyright. All rights are reserved, specifically the rights of translation, reprinting, recitation, reuse of illustrations and tables, promulgation, reproduction on microfilm or in any other way, as well as the right of storage, either in whole or in part. Reproduction of this publication or parts of this publication is permitted only under the provisions of German law, also in individual cases.

Fixed price per month € 12.50 incl. VAT, single issue € 4.00 incl. VAT (plus postage)

(In the European Economic Area, the above prices are recommended prices)

© Federal Maritime and Hydrographic Agency

Hamburg and Rostock 2022

www.bsh.de

ISSN-Nr. Print 0027-7444

Digital 1437-4048

P- und T-Berichtigungen/*P and T corrections*

Nach den Nachrichten für Seefahrer Heft 01/2020 bis zum Heft 20/2022

According to the German Notices to Mariners (NfS) issue 01/2020 to issue 20/2022

Neuerscheinungen des BSH/*New BSH publications*

Bücher/*Books*: –

Karten/*Charts*: DE32/INT 13590

Teil 1 – Berichtigungen zu den Karten/*Part 1 – Corrections to charts***Nordsee/*North Sea***

1000 1150

Ostsee/*Baltic Sea*

DE32 32 1515 1518 2610

Teil 2 – Berichtigungen zu den Seebüchern/*Part 2 – Corrections to nautical publications*

keine/*nil*

Teil 3 – Mitteilungen/*Part 3 – Notifications*

keine/*nil*

Beilagen/*Enclosures*

keine/*nil*

P- und T-Berichtigungen/*P and T corrections***Gültige P- und T-Berichtigungen**
vom 27. Mai 2022***P and T Corrections in force***
*dated 27 May 2022*Nach den Nachrichten für Seefahrer
Heft 01/2020 bis zum Heft 20/2022*According to the German Notices to Mariners (NfS)*
issue 01/2020 to issue 20/2022

Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>	Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>
T 30	2022: 20	T 151	2020: 52–53
T 31	2021: 38, 39		2021: 01, 17
	2022: 20	T 1000	2022: 20
T 36	2022: 20	T 1100	2022: 17
T 40	2021: 17	T 1514	2020: 18
T 43	2021: 38		2021: 01, 52
T 51	2021: 44	T 1860	2022: 17
T 98	2021: 39	T 2210	2022: 20
	2022: 15, 18	T 2220	2021: 38
		T 2241	2021: 44

Teil 1/Part 1**Berichtigungen zu den Karten/*Corrections to charts*****Nordsee/North Sea****★ 1000****NW-lich OWP Deutsche Bucht**

Letzte NfS:

20/22

Trage ein

Insert

#

54° 24,60' N 005° 45,82' E

54° 26,56' N 005° 51,40' E

(WSA Elbe-Nordsee 118, 119/22) 21/22

★ 1150**O-lich Soltborg**

Letzte NfS:

39/21

Trage ein

*Insert***Plan A**
YBY

53° 14,124' N 007° 24,000' E

(WSA Ems-Nordsee 164/22) 21/22

Ostsee/Baltic Sea**★ 32****Ansteuerung von Eckernförde**

INT 13590

Letzte NfS:

44/21

EINGEZOGEN/*WITHDRAWN*

Anmerkung: Ersetzt durch Karte DE32

Remark: Replaced by chart DE32

(BSH N2/22) 21/22

DE32**Approaches to Eckernförde**

INT 13590

NEUE KARTE/*NEW CHART*

Berichtigung über den UKHO-Berichtigungsservice

Erwerb über UKHO-Vertriebswege, www.ukho.gov.uk*Updates by UKHO chart correction service**Purchase through UKHO distribution channel,**www.ukho.gov.uk*

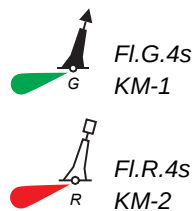
(BSH N2/22) 21/22

1515**Kanał Młyński**

INT 1298

Letzte NfS:

20/22

Trage ein
Insert

53° 39,00' N 014° 36,60' E

53° 39,00' N 014° 36,58' E

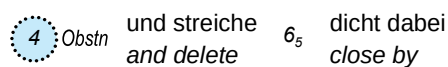
(PL 19/221/22) 21/22

1518**S-lich Grabowo**

INT 12991

Letzte NfS:

20/22

Trage ein
Insert

53° 25,900' N 014° 34,251' E

(PL 19/222/22) 21/22

★ 2610

S-lich OWP EnBW Baltic 2

Letzte NfS:
15/22

Plan B

Trage ein
Insert

zwischen

between

54° 55,13' N 013° 03,50' E
54° 54,96' N 013° 04,17' E
54° 54,81' N 013° 05,40' E
54° 54,85' N 013° 05,97' E
54° 55,15' N 013° 07,96' E
54° 56,28' N 013° 16,00' E

(BSH N2/22) 21/22

Teil 2/Part 2**Berichtigungen zu den Seebüchern/*Corrections to nautical publications***

(Gültig bis zur nächsten Ausgabe)

(*Valid till next edition*)

keine/*nil*

Teil 3/Part 3
Mitteilungen/*Notifications*

keine/*nil*

2119

0027-7444



**HALTET DIE MEERE SAUBER
KEEP YOUR WATERWAYS CLEAN**